

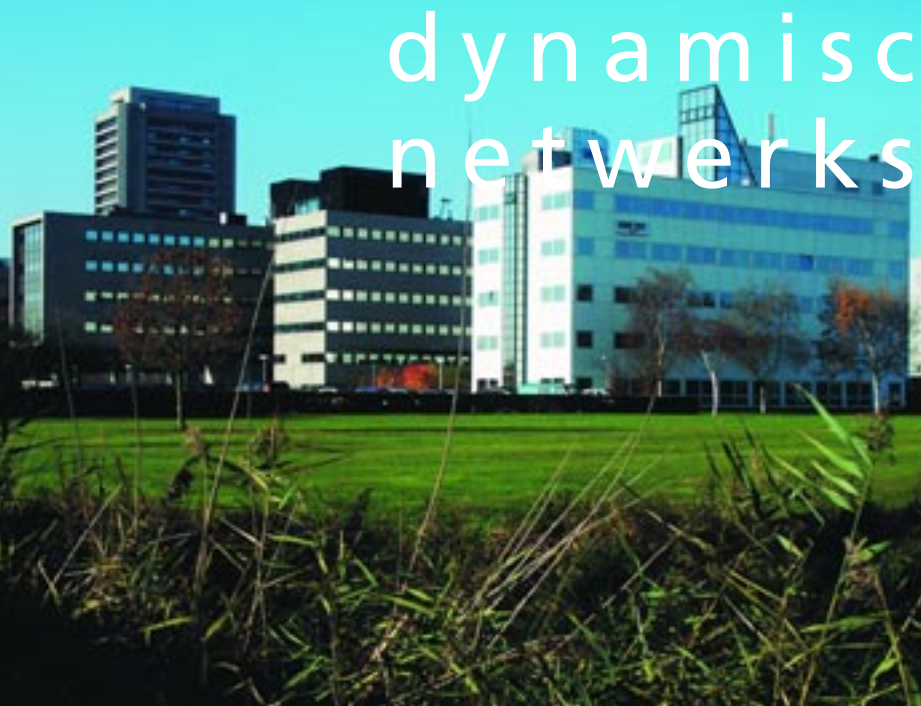


's-Hertogenbosch



斯赫托根波希  
一個生氣勃勃，  
孕育著商機的城市

# 's-Hertogenbosch, dynamische netwerkstad



## 斯赫托根波希 一個生氣勃勃 孕育著商機的城市

培特拉工業園的寫字樓  
Office location Pettelaarpark

據預測，  
斯赫托根波希市在2020年之前將成為荷蘭經濟發展最快的城市之一，其增長主要體現在三級產業、資訊產業和批發行業。對您這樣的企業家來說，  
斯赫托根波希是一個孕育著無限商機的城市。

注：斯赫托根波希又稱鄧波斯。

### 繁榮昌盛的經濟

經濟繁盛的北布拉幫省是荷蘭最大的省，其首府就設在斯赫托根波希市。眾多的荷蘭企業和外國企業認為該市是一個頗具吸引力的投資建廠的地方。這是理所當然的，市中心是一個秀麗的歷史古城，不僅擁有良好的設施，而且還提供品質上乘的寫字樓和工業園。另外，本市地處荷蘭的交通主幹道A2高速公路。近幾年沿A2高速公路開發了很多新的、頗具新意的寫字樓和工業園。

# 's-Hertogenbosch, dynamic network city

For the period until 2020, 's-Hertogenbosch is expected to be one of the cities that experiences the biggest economic growth in the Netherlands. The forecasts show this growth, in particular, for the sectors of the provision of business services, ICT and the wholesale trade. For you as an entrepreneur, 's-Hertogenbosch offers a stimulating environment full of opportunities, as well as an excellent location for your company.

## Economic prosperity

's-Hertogenbosch is the capital of prosperous Noord-Brabant, the largest province of the Netherlands. Many national and international companies consider 's-Hertogenbosch to be an attractive location for their establishments. And understandably so, since apart from good facilities, such as a beautiful historic inner city, the city also offers high quality office and business sites. In addition, our city is situated directly alongside the main transportation artery of the Netherlands, the A2. New and innovative office and business sites will be developed alongside this A2 during the years to come.



高科技園

High Tech Park





帕萊司小區  
Palace Quarter

## 生機勃勃的城市

設施上乘的各種寫字樓和企業園遍佈全市。市中心火車站旁即為初具規模的帕萊司小區。

帕萊司小區的寫字樓群放射著國際化的魅力。該區已完成了數個令人矚目的建築，如司法部大院，茂木堡出版社大樓，ING銀行大樓（RIVA大樓）和蘭斯賀銀行，其他大樓仍在建設之中。帕萊司小區的建設是高品質寫字樓的典範。穿過人行通道，同時也是封閉式的購物和步行廣場即可到達這座古城的市中心。

## Dynamic city of services

Spread over the city, various office and business locations have been filled with high-quality buildings. Directly adjacent to the central railway station, the Paleiskwartier (Palace Quarter) is presently under full development. The Paleiskwartier is an office complex with an international allure. Some very striking projects have already been realised, such as the buildings of the Court of Justice, Malmberg Publisher, ING Bank (the RIVA building) and the Van Lanschot Bank; others are still under construction. The Paleiskwartier is the showpiece for high quality offices in 's-Hertogenbosch. Through the Passerelle, a covered shopping and walking promenade, you walk from the Paleiskwartier straight into the historic inner city.

## 品質上乘的設施

斯赫托根波希市提供優良的設施。其服務範圍包括整個北布拉幫地區（人口多達50萬）。在這座古城的市中心，比比皆是琳琅滿目的商店、熱鬧的餐館和酒吧，處處可感受到生活的氣息。在斯赫托根波希，商務文化充滿著溫馨的情調。

本市組織和舉辦了眾多豐富多彩的文化活動和享有盛譽的體育大賽。整個城市充滿著生機和活力，從就業率的增長和拔地而起的高樓大廈就可見一斑。在50公里的範圍內就有5所大學。斯赫托根波希市擁有許多風景優美的住宅區。新開發的大輪和哈富來住宅區又錦上添花，該區別具特色，環繞在森林和大自然之中。



蘭斯賀銀行大樓 / Building Van Lanschot Bank

農業大學 / University of Applied Agriculture





德賀聞貿易園中的包杜大樓

Bolduc-building at Trade Park De Herven



曾在斯赫托根波希生活和工作過的世界著名的十五世紀畫家葉龍波希

Jeroen Bosch, the famous 15th century painter, who lived and worked in the city

## High level of facilities

The level of facilities offered in 's-Hertogenbosch is high. The area served covers the entire region of Noordoost-Brabant (with a population of more than 500,000). The historic inner city has been richly provided with attractive shops, bars and restaurants and breathes an atmosphere of exuberance. In 's-Hertogenbosch, doing business and a cosy atmosphere are combined in a harmonious way.

Numerous cultural activities and well-known (sports) events are organised in this town. The city is very much alive, which is also apparent from the growth of employment and the many new (business) premises. Within a radius of 50 kilometres, five universities can be found. 's-Hertogenbosch has many beautiful residential areas. Through the development of the new residential areas, De Groote Wielen and Haverleij, exclusive residential opportunities are added, close to and partly surrounded by woods and nature.



## 便利的地理位置

斯赫托根波希市不僅地處荷蘭的交通主幹道A2和A59高速公路，同時還是水陸交通的樞紐。國際機場離本市35公里。斯赫托根波希市地處荷蘭中部，但離荷蘭的和德國的經濟發展重地僅咫尺之隔。在歐洲，瀕臨布魯塞爾也是一個優勢。

便利的地理位置，優越的荷蘭投資環境使斯赫托根波希市倍受國內外企業的青睞，眾多的外國企業和重要的荷蘭企業均在斯赫托根波希安家落戶。比如：宏碁電腦，喜力啤酒，荷蘭電信，賭城，歐姆龍，Nashuatec和SAP。有些企業的荷蘭總部和/或歐洲總部即設在斯赫托根波希市。斯赫托根波希市是荷蘭南部的金融貿易中心，各種銀行、會計事務和諮詢機構的總部都設在斯赫托根波希市。



## 優良的投資環境，為企業服務的政府

根據經貿部的調查表明，斯赫托根波希市是荷蘭國民經濟主體的一部分。本市的投資環境極佳。

當然我們願意實現我們的承諾，發揮我們的優勢。市政府積極推行優惠發展政策，為新、老企業提供發展的空間和機會。市政府，特別是我們經濟部門負責人，保證將以服務至上的態度為企業提供服務。



## (Inter)national location

's-Hertogenbosch not only borders the main Dutch transportation artery, the motorway A2, but also is close to important water- and railway connections. From 's-Hertogenbosch, six international and regional airports are within 1.5 hours driving distance. 's-Hertogenbosch has a central location within The Netherlands, but other European economic core zones, such as the Randstad and the Ruhr area, are located nearby as well. Within the European context, the vicinity of the European capital Brussels is an advantage.

For (inter)national companies the favourable location within Europe and the good investment climate for entrepreneurs in the Netherlands, are of decisive importance in selecting 's-Hertogenbosch as their place of establishment. For this reason many foreign companies and major Dutch enterprises have their offices in 's-Hertogenbosch. A few examples are: Acer Computers, Heineken, KPN Telecom, Casino/Laurus, OMRON (semi-conductors), Nashuatec en SAP. A number of these companies have their national headquarters and/or main European offices in 's-Hertogenbosch. 's-Hertogenbosch is the leading financial centre for the southern part of the Netherlands. Several banking, accountancy, and consultancy headquarters are established here.

## Excellent business climate and authorities that are friendly towards entrepreneurs

According to studies of the Ministry of Economic Affairs, 's-Hertogenbosch forms part of the main national economic structure. The city has an excellent business climate.

Of course, we wish to realize opportunities and make use of favourable qualities. City authorities conduct an active development and stimulation policy that offers space and opportunities to both existing and new companies. You may expect from the city authorities, and in particular, our account managers, that they will guarantee a customer-oriented and entrepreneur-friendly attitude.



培特拉工業園中的省政府大廈

Provincial government building at office location Pettelaarpark



## 資訊

如有疑問或需瞭解更多資訊請與斯赫托根波希市經濟事務處聯繫。

斯赫托根波希市

經濟事務處

郵政信箱 12345

5200 GZ 's-Hertogenbosch

電話：+31 (0)73 615 5603

傳真：+31 (0)73 615 5178

地址：Wolvenhoek 1

網址：[www.s-hertogenbosch.nl](http://www.s-hertogenbosch.nl)

電郵：[economischezaken@s-hertogenbosch.nl](mailto:economischezaken@s-hertogenbosch.nl)



“荷蘭最佳市中心”獎

Award “Best Inncity in the Netherlands”

## Information

For questions or further information, please contact the department of Economic Affairs of the Municipality of 's-Hertogenbosch.

Municipality of 's-Hertogenbosch

Department of Economic Affairs

PO Box 12345, 5200 GZ 's-Hertogenbosch

Telephone number: +31 (0)73 615 56 03

Fax number : +31 (0)73 615 51 78

Visiting address : Wolvenhoek 1

Website : [www.s-hertogenbosch.nl](http://www.s-hertogenbosch.nl)

E-mail address : [economischezaken@s-hertogenbosch.nl](mailto:economischezaken@s-hertogenbosch.nl)



Existing office and business locations

1. Business park De Brand
2. Pettelaarpark
3. Business park De Vliert
4. Trade Park De Herven
5. Office location Soetelieve noord
6. Office location Brabant poort
7. Industrial zone Maaspoort
8. High Tech Park
9. Business park De Vutter
10. Business park De Rietvelden  
(incl. Veemarktkwartier)
11. Het Ertveld
12. Boschveld
13. Business park Empel-Maasakkers
14. Business park De Overlaet/Westeind
15. Business park Kruisstraat
16. Business park Hintham (Industriestraat]
17. Business park Maliskamp

Business locations under development

18. Officepark Paleiskwartier
19. Business park Maaspoort-West
20. Expansion Empel-Maasakkers
21. Empel- Zuid
22. Rosmalense Plas
23. Business park De Groote Vliet
24. Avenue 2
25. Kloosterstraat
26. Expansion De Brand

City Centre

